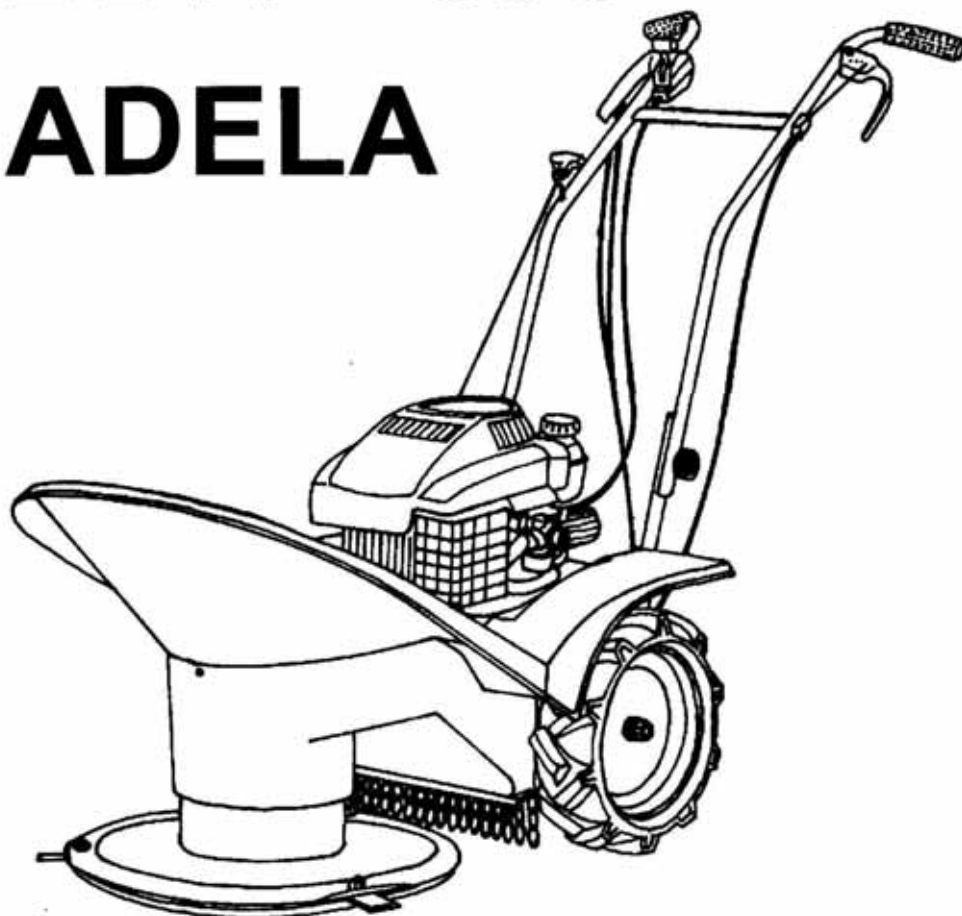




# BDR – 585

# ADELA



## **(CZ)** ROTAČNÍ BUBNOVÁ SEKAČKA

PRO SKLIZEŇ VYSOKÉ TRÁVY VŠECH DRUHŮ TRAVNÍCH POROSTŮ  
NÁVOD K POUŽITÍ.

## **(GB)** ROTARY DRUM GRASS MOWER

DESIGNED FOR HEYMAKING, ABLE TO COPE WITH ALL TYPES  
OF GRASS EVEN THE OVERGROWN ONES  
INSTRUCTION MANUAL.

## OBSAH

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| I. Úvod .....                     | 5  |
| II. Technický popis .....         | 5  |
| III. Bezpečnostní předpisy .....  | 7  |
| IV. Návod k obsluze .....         | 9  |
| V. Údržba a ošetřování .....      | 12 |
| VI. Skladování .....              | 16 |
| VII. Likvidace obalů .....        | 16 |
| VIII. Seznam součástí .....       | 16 |
| IX. Pokyny k objednávání ND ..... | 21 |

### I. ÚVOD

Vážený uživateli,

právě jste se stal majitelem jednoúčelové rotační bubnové sekačky BDR - 585 ADELA, která je navržena a vyrobena dle nejnovějších poznatků v oblasti malé zahradní a zemědělské techniky.

Tato sekačka je určena pro sečení vysokých travních porostů všech druhů stébelnatých travin na udržovaných plochách. Není určena pro parkovou úpravu travních porostů a pro sečení porostů, vzniklých náletem.

### II. TECHNICKÝ POPIS

Stroj se skládá z trubkového rámu, ve které je uložena převodové skříň se šnekovým převodem pohonu kol a se zubovou spojkou, která zapíná, po zmáčknutí páčky, pojezd stroje. Na horní části rámu je uložen spalovací motor, který pohání žací buben prostřednictvím převodu klínovým řemenem. Pohon žacího bubnu se zapíná kladkou ovládanou páčkou na řídítkách. Součástí pohonu žacího bubnu je i jeho bezpečnostní brzda, která zastaví žací buben po puštění páčky spojky náhonu. (Pokud je jí stroj vybaven.)

Kola mají běhoun se šípovým vzorem, který se uplatní zejména ve svažitém terénu. Kola mají kuličkovou volnoběžku pro snazší zatáčení a manévry se strojem.

Na žacím disku jsou otočně uloženy tři žací nože z kvalitní oceli s kaleným ostřím, které dokonale useknou sečený porost. Rotační disk odhodí useknutý porost do strany.

Zástěra, která zamezuje rozhození porostu do strany, zároveň tvoří ze sečeného porostu řádek.

Na trubkových řídítkách, která lze výškově nastavit do tří poloh, jsou umístěny ovládací páčky spojky pojezdu, spojky pohonu žacího bubnu s brzdou a páčka akcelérátoru (nastavení otáček motoru). Rukojeť startéru je vyveden na příčku řídítek.

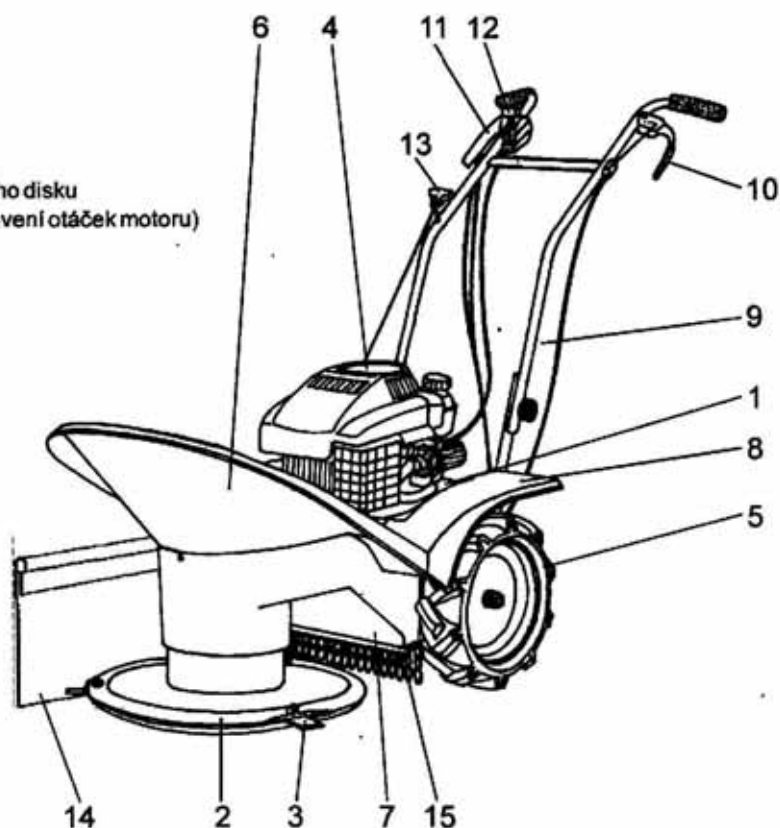
## TECHNICKÉ ÚDAJE

### BDR – 585 ADELA

|                                            | jednotka            | hodnota        |
|--------------------------------------------|---------------------|----------------|
| Délka                                      | mm                  | 1150           |
| Šířka                                      | mm                  | 560            |
| Výška                                      | mm                  | 1050           |
| Hmotnost                                   | kg                  | 55             |
| Maximální šíře záběru stroje               | cm                  | 560            |
| Otáčky pracovního nože                     | min <sup>-1</sup>   | 2057           |
| Obvodová rychlost nožů                     | m s <sup>-1</sup>   | 60,3           |
| Pojezdová rychlost                         | km/h                | 3,16           |
| Plošný výkon stroje<br>(dle druhu porostu) | m <sup>2</sup> /hod | 800 - 1400     |
| Objem olejové náplně v převodovce          | l                   | 0,16           |
| Jakost oleje                               | dle API             | GL - 4, GL - 5 |
|                                            | dle SAE             | 90, 80W - 90   |

Obrázek 1.: Rotační bubnová sekačka BDR - 585 ADELA.

- 1 - Rám stroje
- 2 - Žací disk
- 3 - Otočně uložený nůž
- 4 - Motor
- 5 - Pojezdová kola
- 6 - Horní kryt
- 7 - Spodní kryt
- 8 - Blatníky
- 9 - Řídítka
- 10 - Páčka spojky pojezdu
- 11 - Páčky spojky náhonu žacího disku
- 12 - Páčka akcelérátoru (nastavení otáček motoru)
- 13 - Ruční startér
- 14 - Boční zástěra
- 15 - Zábрана z řetízků

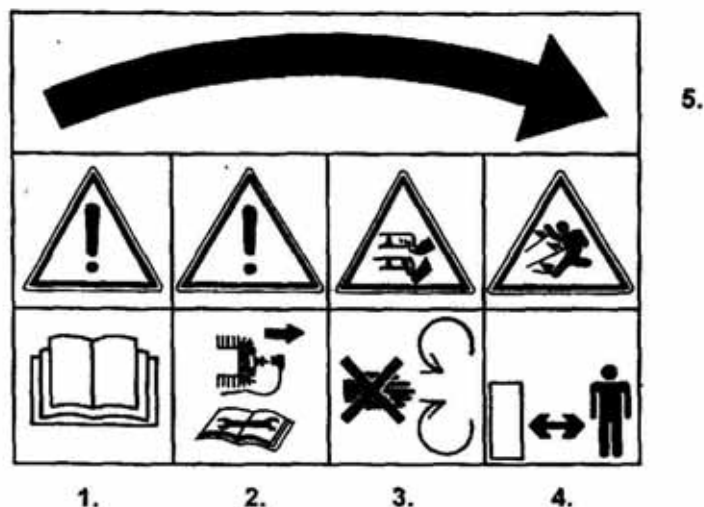


### III. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- ⚠ Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných a pečlivě pročtěte následující sdělení.
- ⚠ 1. Dodržujte základní bezpečnostní předpisy při práci s tímto strojem. Stroj je vybaven rotujícím pracovním nožem. Maximální obvodová rychlost je  $60,3 \text{ m.s}^{-1}$ . Dbejte proto na to, aby se ostatní osoby pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti vzhledem k možnosti odletu sečeného porostu nebo vymrštěných předmětů!
- ⚠ 2. Vyčkejte, až se žací disk zastaví, než budete provádět jakoukoliv činnost v okolí stroje!
- ⚠ 3. Porost musí být před použitím stroje zbaven cizích těles (jako jsou kameny, dráty atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.
- ⚠ 4. Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda některá část není poškozená nebo uvolněná. Zjištěné závady musí být ihned odstraněny. Při opravách používejte originálních náhradních dílů.
- ⚠ 5. Při práci používejte přiléhavý pracovní oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice, oči chraňte brýlemi. Dodržujte bezpečný odstup daný rukojetí.
6. Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinna seznámit se s tímto návodem k použití a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
- ⚠ 7. Nestartujte motor v uzavřených prostorách! Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký, proto dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se strojem. Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a potřísnění částí motoru. Před dalším startem osušte potřísněné části či vyčkejte odpaření benzínu.
8. Při práci se strojem musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.
- ⚠ 9. Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů!
10. Bezpečná svahová dostupnost stroje je 10 stupňů.
11. Zařízení se nesmí používat v noční době od 21 hodin do 7 hodin v rekreačních a zdravotních zónách.
- ⚠ 12. Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojení kabelu zapalovací svíčky nebo odpojení motoru.
- ⚠ 13. Nikdy nenechávejte motor dlouhodobě v chodu v maximálních otáčkách nebo na volnoběh při vypnuté spojce náhonu žacího bubnu a spojce pohonu pojezdových kol! Mohou se poškodit součásti pohonu stroje (klinový řemen, řemenice, kladka spojky atd.)!

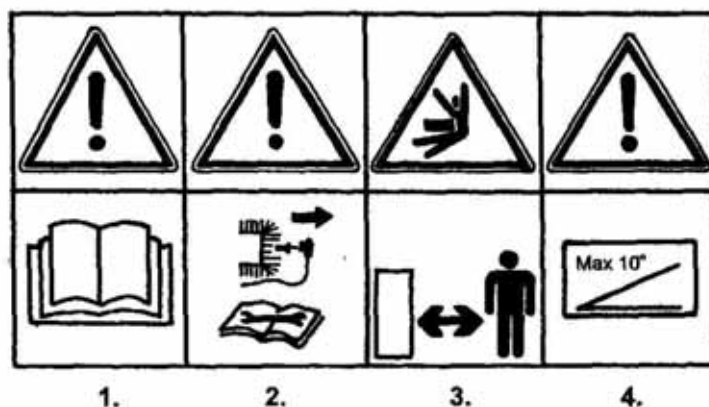
Na stroji jsou tyto piktogramy:

č. 1



1. Před použitím stroje prostuduj návod k použití.
2. Při údržbě stroje odpoj vodič od svíčky zapalování.
3. Zákaz sahat rukou nebo šlapat nohou do pracovního prostoru žacího nože - nebezpečí pořezání.
4. Dodržuj při práci bezpečnou vzdálenost od stroje - nebezpečí zásahu odletujícím sečeným materiálem.
5. Šipka směru otáčení pracovního nástroje.

č. 2



1. Před použitím stroje prostuduj návod k použití.
2. Při údržbě stroje odpoj vodič od svíčky zapalování.
3. Zákaz vstupu exponovaných a ostatních osob do pracovního prostoru stroje.
4. Dodržuj při práci maximální dovolenou - bezpečnou svahovou dostupnost stroje.

**⚠** Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu. Samolepící etiketa č.1 je umístěna na krytu rotačního disku, č.2 na desce za motorem.

## Maximální hodnoty hluku a vibrací naměřené AO - 206 SZZPLS Brno

Protokol o zkoušce č. 14 012 ze dne 10-11-1998

Rotační bubnová sekačka BDR 585 ADELA s motorem HONDA GCV 160:

Hluk: akustický výkon stroje -  $L_{\text{WA}}$  102,0 (dB)

na místě obsluhy -  $L_{\text{Pmax,T}}$  - 88,5 (dB)

Vibrace: emise vibrací  $a$  ( $\text{m.s}^{-2}$ ) - 9,02

### Vyjímka Hlavního hygienika ČR k používání stroje:

(platí pouze na území České republiky)

Vzhledem k překročení nejvyšších přípustných hodnot hluku a vibrací na pracovním místě obsluhy nelze výrobek dlouhodobě používat.

1. Práce se strojem musí být pravidelně přerušována přestávkami o trvání nejméně **10 minut** a celková doba této práce nesmí u jednoho pracovníka přesáhnout úhnnou dobu **40 minut** za směnu. Pracovní postupy budou upraveny tak, aby z nich vyplývaly technologické přestávky vedoucí k přerušování expozice.
2. V době těchto přestávek, nezbytných ze zdravotního hlediska, nesmí být pracovník vystaven působení nadměrného hluku a vibrací.
3. Při profesionálním použití (anebo při překročení uvedené maximální doby expozice podle bodu 1.) musí být místně příslušnému orgánu hygienické služby podán návrh na určení práce jako rizikové z hlediska hluku a vibrací.

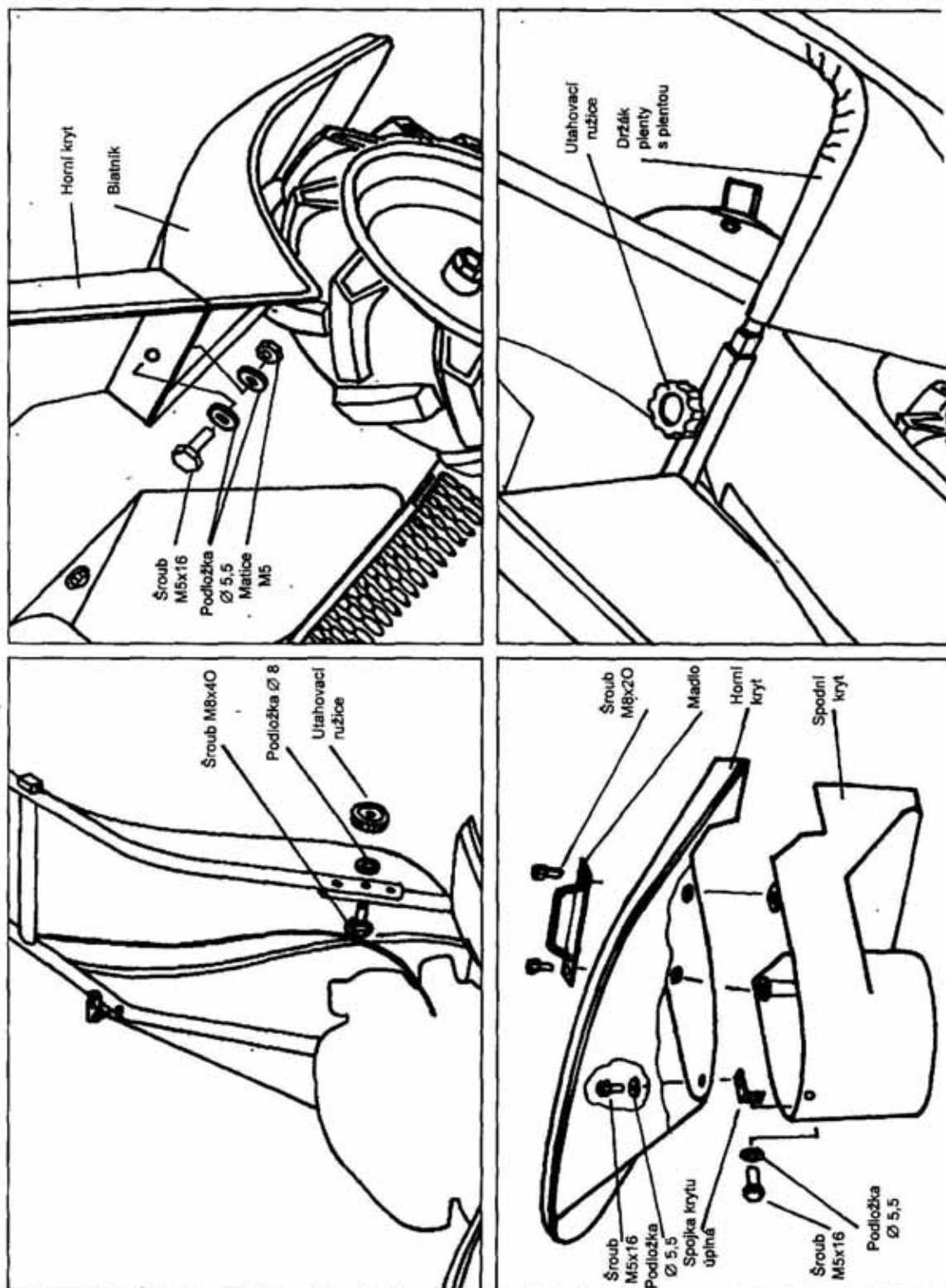
## IV. NÁVOD K OBSLUZE

### SESTAVENÍ STROJE.

 Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte jeho sestavování ve dvou pracovnících.

1. Vyndejte z krabice stroj a všechny díly z obalů.
2. Otočte řídítka tak, aby madla směřovala dozadu. Bowdeny nesmí být překříženy
3. Řídítka pomocí šroubů s čtyřhranem, podložek a utahovacích koleček s vnitřním závitem upevněte na rám ve výšce, která Vám bude vyhovovat. Bowdeny připevněte k řídítku pomocí plastových stahovacích pásek.
4. Na spodní kryt našroubujte spojku krytů. Horní kryt nasadte na stroj a přišroubujte jej přiloženými šrouby, maticemi a podložkami ke stroji.
5. Zástěru s držákem nasuňte do držáku v rámu nad pravým blatníkem a zajistěte utažením utahovacího kolečka se šroubem.

Obrázek 2.: Sestavení stroje



### PRÁCE SE STROJEM.

⚠ Před začátkem práce se přesvědčte, zda nejsou na ploše, kterou hodláte sekat, skryty v porostu velké pevné objekty (kameny, dráty, trubky, silné větve atp.), které je nutno odstranit, protože by mohly být vymrštnuty nebo by mohly poškodit stroj. Pokud odstranit nejdou, při práci se jím vyhněte.

⚠ Obsluha je povinná vykázat všechny ostatní nepovolané osoby (zvláště pak děti) a zvířata do bezpečné vzdálenosti.

⚠ Zkontrolujte upevnění pracovních nožů na disku a jejich neporušenost.

### Pojezd se strojem.

Před prvním použitím nechte motor zaběhnout cca 15-20 minut na volnoběh.

⚠ Nevzdalujte se přitom od stroje!

Plného výkonu dosahuje nový stroj po cca 1 hodině provozu.

- ⚠ 1. Při startování motoru musí být obě páčky na řídítkách v poloze vypnuto.  
2. Nastartujte motor. Řiďte se přitom pokyny uvedenými v návodu k použití pro motor.  
3. Nastavte maximální otáčky motoru páčkou akcelérátoru na pravém madlu.  
4. Uchopte madla řídítek. Zmačkněte páčku spojky náhonu na pravé rukojeti. **Páčku mačkejte do dvou třetin zdvihu velmi pomalu, aby se žací kotouč stačil roztočit a motor nezhasínal.** Rozběh žacího disku je provázen částečným prokluzem klínového řemene a s tím souvisejícími průvodními jevy (drnčení, pískání). Po roztočení žacího disku páčku přimáčkněte úplně k madlu.  
U nového klínového řemene dochází při prokluzu při zapínání spojky náhonu žacího disku ke stírání obalové pryže z řemene, které může být vlivem tepla doprovázeno zápachem spálené pryže a někdy i kouřem. Po zaběhnutí řemene tento jev většinou zmizí.  
5. Pro zapojení pojezdu slouží páčka na levém madlu. Páčku smáčkněte až k madlu. Stroj se rozjede.

### Zastavení.

Pokud chcete zastavit, pusťte páčku na levé rukojeti. Stroj se zastaví.

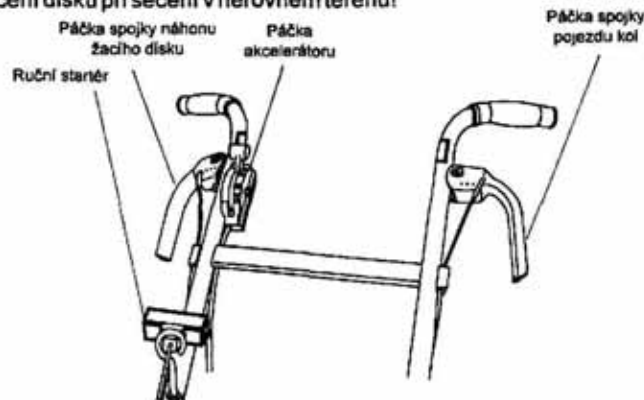
Při otáčení nebo couvání se strojem není třeba vypínat žací disk, aby se zbytečně nemafila energie žacího disku.

Pohon žacího disku se vypne ihned po puštění páčky na pravé rukojeti. Bezpečnostní brzda zabrzdí žací disk.

⚠ Před další činností kolem stroje vyčkejte vždy dotočení žacího disku!

Motor se vypíná posunutím páčky do polohy "STOP".

**Upozornění:** Při sečení je nutné dávat pozor na to, aby byl spodní disk neustále přitlačen k zemi a neodskakoval. Odskakování disku má za následek nekvalitní vysečení porostu a nerovné strniště. Zvláště nutné je dbát na přitlačení disku při sečení v nerovném terénu!



Obrázek 3.: Páčky spojky pojezdu a náhonu žacího disku.



---

**⚠ V případě, že dojde ke kritické situaci, pusťte ihned řídítka. Páčky se vrátí do nulové polohy, stroj a žací disk se zastaví.**

Díky malému rozchodu kol, jejich malému průměru a volnoběžkám v kolech se lze se strojem snadno otočit na malém poloměru po ubrání otáček motoru.

#### **Pracovní záběr stroje.**

Nastavte maximální otáčky motoru, nechte roztočit rotační disk na maximální otáčky a potom se rozjeďte proti porostu, který chcete sekat.

Sečený porost je odhazován žací diskem směrem na zástěru, která ho řádkuje. Pokud je sečený porost velmi hustý, prorostlý, podehnitý nebo polehlý, je nutné úměrně tomu snížit šíři záběru stroje tak, aby nedocházelo k velkému snižování otáček žacího disku a tím ke snížené kvalitě sečení.

Pokud dojde k zahlcení prostoru mezi žacím diskem a strojem, zastavte, vypněte motor a tento prostor vyčistěte

**⚠ Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění prostoru pod krytem. Břity pracovních nožů jsou ostré. Při čištění chraňte ruce pracovními rukavicemi.**

---

## **V. ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ**

K zajištění spokojenosti s naším výrobkem po dlouhou dobu je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování.

Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí. Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval pro potřebu servisů. Posezonní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich servisů, stejně tak i běžnou údržbu pokud si nejste jisti.

**1. Ozubené soukolí převodovky pracuje v olejové lázni. Olej vyměňujte u nového stroje po prvních 50 hodinách provozu a poté po 100 hodinách nebo po sezóně. Tímto bude zaručeno, že nedojde k nadměrnému opotřebení převodů. Kontrolu stavu oleje provádějte jedenkrát měsíčně.**

Převodový olej by měl mít minimální klasifikaci:

dle API GL - 4, GL - 5

dle SAE 90 nebo 80W - 90.

Z tuzemských olejů plně vyhovuje převodový olej MOGUL TRANS 90 nebo MOGUL TRANS 80W - 90.

U olejů s vyšší klasifikací (API GL - 5, SAE 80W - 90) lze interval výměny prodloužit až na 130 hodin (dobu 5 hodin záběhu nutno dodržet)

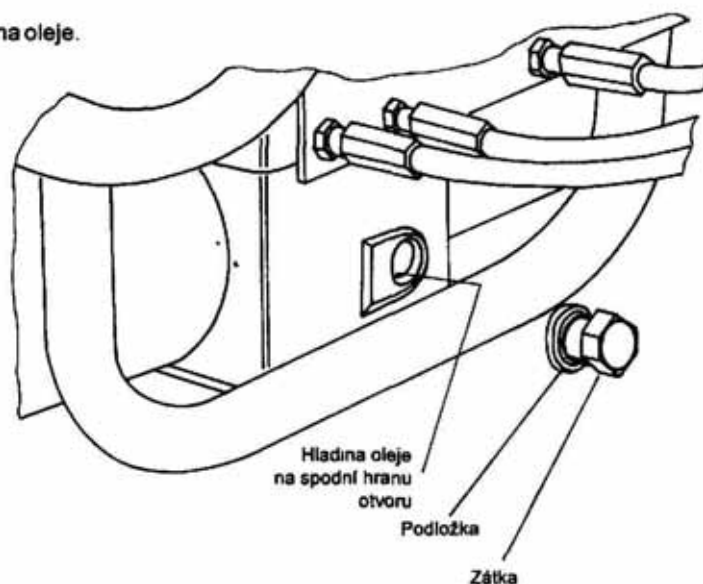
Výměnu oleje provádějte, když je skříň teplá, olej snáze vyteče.

Povolte zátku (klíčem č. 19) a olej vypusťte do připravené nádoby. Naplňte převodovku skříň novým olejem, hladina oleje by měla dosahovat ke spodní hraně otvoru. Potom zašroubujte zátku zpět. Pokud je těsnění pod zátkou poškozené, vyměňte jej za nové.

Výměna oleje v motoru: viz návod k použití motoru. Při vylévání oleje buď nakloňte stroj na pravou stranu, nebo demontujte motor ze stroje.

**⚠ Při výměně oleje dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí**

Obrázek 4.: Výměna oleje.



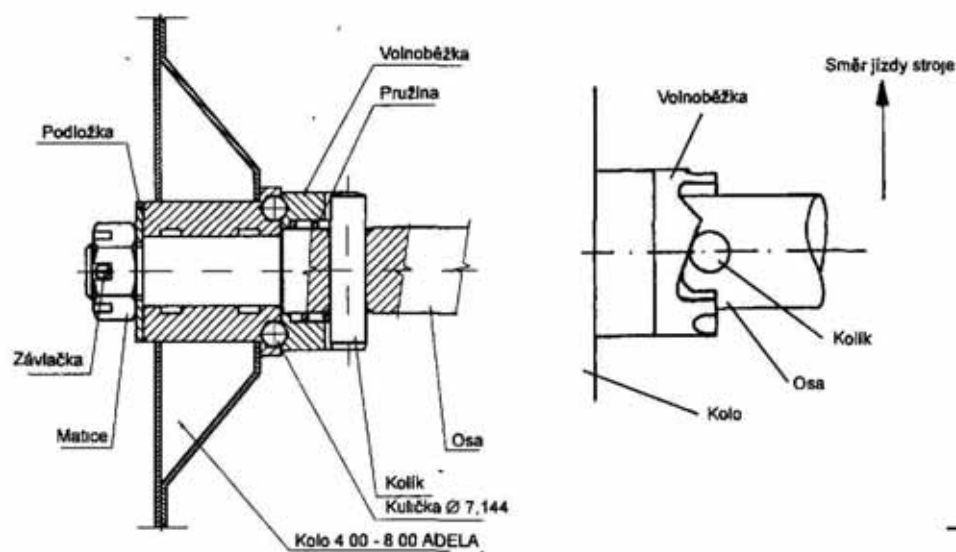
**2.** Kontrolujte dotažení šroubových spojů. Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů, upevňující pracovní nože.

Po sezóně odstraňte všechny nečistoty a zbytky rostlin. Zkontrolujte neporušenost pracovních nožů, nabrušte břity nožů (případně je vyměňte) a nakonzervujte je konzervačním olejem. Pojezdová kola jednou za sezonu demontujte z nápravy, očistěte je a naplňte vnitřek náboje novou náplní plastického maziva

Postup demontáže:

1. Vyjměte závlačku a vyšroubujte klíčem č. 24 korunovou matici. Kolo sundejte z osy.
2. Očistěte vnitřek náboje kola a přírubu náboje s kuličkami od nečistot a starého maziva.
3. Naplňte vnitřek náboje novým mazivem a namažte též přírubu s kuličkami a plochy volnoběžky.
4. Nasadte kolo na osu, našroubujte matici nadoraz, pak povolte o jednu závlačkovou drážku a spoj pojistěte novou závlačkou. Kolo se musí volně otáčet.

Obrázek 5: Sestava volnoběžky kola



### 5. Výměna pracovních nožů.

Pokud dojde k opotřebení břitů pracovních nožů, je nutné pro dobrou funkci stroje břity znovu obnovit. Pracujte ve dvou pracovnících.

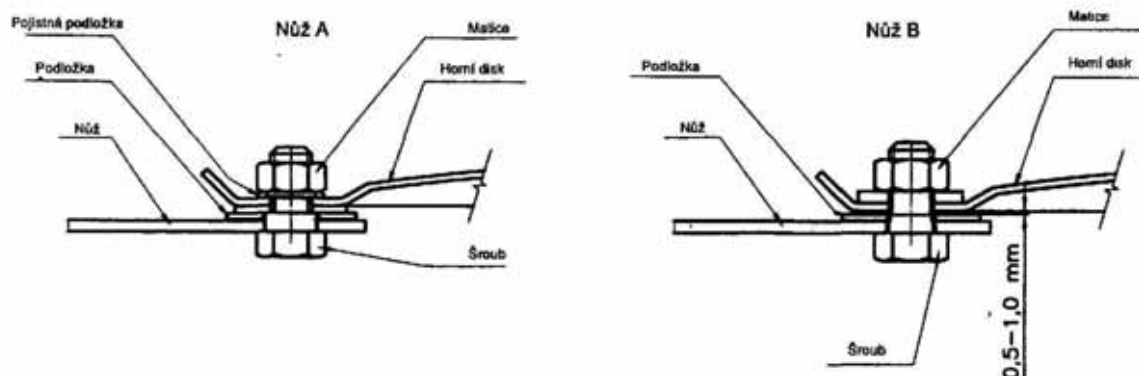
Postup při výměně je následující:

1. Odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky. Položte stroj na pevnou podložku tak, abyste měli dobrý přístup ke šroubům nožů.
2. Podržte rotační disk, aby se neotáčel a dvěma klíči č. 17 povolte šroubové spojení nože.
3. Nůž vyjměte, srovnejte ostří a nabrušte břity. Sklon nabroušeného ostří by měl být 20° vzhledem k spodní rovině nože. Pokud jsou nože značně opotřebené nebo ohnuté, použijte nové, které dodává výrobce. Nasaďte zpět šroub, nůž, plochou podložku, našroubujte matici.
4. Podržte klíčem č. 17 hlavu šroubu a matici pevně dotáhněte. Dbejte na to, aby se všechny nože volně otáčely na šroubech. Ostří nožů je oboustranné, po opotřebení jedné strany je možné nůž otočit a využívat ostří druhé strany nože. S výměnou nože proveďte i výměnu šroubového spojení nože.

⚠ Při demontáži nožů dbejte zvýšené opatrnosti. Břity nožů jsou ostré. Chraňte ruce pracovními rukavicemi.

Poznámka: Při jakékoliv neodborné opravě nožů bez použití originálních náhradních dílů výrobce neručí za škody způsobené strojem. Nůž má označení které označuje výrobce a certifikační značku.

Obrázek 6.: Výměna nože.



Poznámka: Stroje, které mají za výrobním číslem index A (např. 00499A), jsou vybaveny nožem typu A.

### 6. Výměna klínového řemene.

Výměnu klínového řemene provádějte dle opotřebení řemene (popraskané boky, natržený řemen, opotřebené boky až na nosná vlákna řemene) nebo maximálně po 70 hodinách provozu.

Postup výměny je následující:

1. Vypusťte benzín z nádrže. Uvolněte šňůru startéru z vedení na řídítkách, demontujte páčku akcelérátoru (2x klíč č. 10).
2. Vyšroubujte tři pojistné matice (klíč č. 13) na přírubě motoru a motor vytáhněte směrem nahoru z rámu stroje.
- ⚠ Motor nikdy nepokládejte na bok. Olej by mohl natéct do výfuku nebo do čističe vzduchu. Položte jej spodní přírubou nejlépe na dva trámky vysoké minimálně 7 cm.
3. Demontujte horní kryt (2x klíč č. 8, 1x klíč č. 13).
4. Vyměňte klínový řemen za nový. Rozměr je **A13x1180 Li L=L (Mountfield)**. Řemen musí být v provedení bez pryže na bocích řemene a se speciálními vlákny řemene! Jen toto provedení řemene zaručuje, že nedochází k prodlužování řemene a záběr i při zapínání spojky je plynulejší. Při použití jiného řemene, než je výše uvedený, výrobce neručí za správnou funkci převodu!
5. Zkontrolujte chod napínací kladky. Při úplně zmáčknuté páčce na pravé rukojeti musí kladka dostatečně napínat řemen (pružina na lanku musí být napružená asi o 5 mm oproti volnému stavu). Upravte případně pomocí seřizovacího šroubu č. 2. Při vypnuté páčce musí být kladka rovnoběžná s podélnou osou stroje.

⚠ Pokud dojde k demontáži převodovky z rámu stroje, je nutno zajistit při zpětné montáži souosost os hřídelů převodovky a motoru. Tuto operaci proto svěřte autorizovanému servisu, který musí mít k dispozici originální, výrobcem schválený středící přípravek.

6. Nasaďte zpět motor. Nezapomeňte na klínek na hřídeli motoru! Motor přišroubujte třemi pojistnými maticemi. Dotáhněte jen tak, aby se podložky pod motorem nezdeformovaly. Na řídítka našroubujte páčku akcelérátoru. Namontujte horní kryt.

#### 7. Seřízení lanek kladky, brzdy, spojky kol.

Důležitý je volný chod lanek v bowdenech. Namažte je proto nejméně 3x za sezónu některým ze silikonových olejů (např. SILKAL, MD Spray, WD40).

Pokud nezabírá napínací kladka řemene: seřídít pomocí seřizovacího šroubu č. 2. (nastavení kladky viz výše)

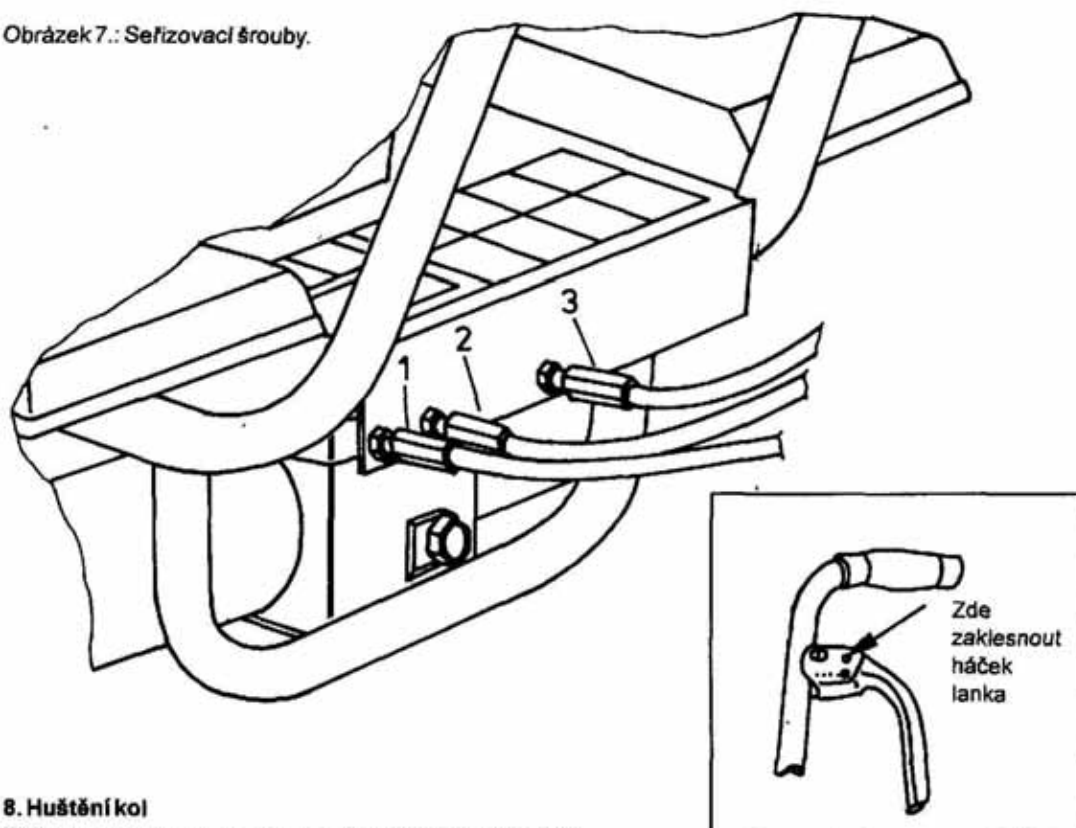
Pokud nebrzdí brzda:

a) nastavit lanko tak, aby při vypnuté páčce na pravém madlu bylo lanko brzdy mírně prověšené (oko pružiny nesmí vypadnout z páky a háček lanka by měl být zaklesnut do otvoru, který je blíže šroubu, který upevňuje páčku na řídítka (viz. obr.7)). Seřídít pomocí seřizovacího šroubu č.1.

b) opotřeбенé obložení

Pokud nezabírá nebo nevypíná spojka kol: seřídít pomocí seřizovacího šroubu č.3. U všech seřizovacích šroubů použijte klíčů 2x č. 10 a 1x č. 9.

Obrázek 7.: Seřizovací šrouby.



#### 8. Huštění kol

Tlak v pneumatice kol stroje udržujte na 200 kPa (2,0 atm).

Případný průraz lze opravit běžnou technologií, která se používá pro opravy automobilových pneumatik.

Některé stroje mají kola ocelová pogumovaná. Zde huštění odpadá.

#### 9. Mytí a čištění stroje

Při čištění, mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním a zamořením chemickými látkami.

---

## VII. SKLADOVÁNÍ

Stroj skladujte na suchých místech. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Při delším odstavení stroje vypusťte benzinovou nádrž motoru a motor zakonzervujte dle návodu k použití motoru.

Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům.

---

## VIII. LIKVIDACE OBALŮ

**Papírové obaly** - prodej výkupu druhotných surovin  
uložení na sběrná místa do kontejnerů  
spálení

jiné použití

**Plastové obaly** - uložení na sběrná místa do kontejnerů

**Dřevo** - likvidace spálením, rozdrčením, rozsekáním

---

## VIII. SEZNAM SOUČÁSTÍ

| Pozice | Obchodní číslo | Číslo výkresu  | Název                      | Ks |
|--------|----------------|----------------|----------------------------|----|
| 1      | 189 001        | 22 9 1536 020  | Rám úplný                  | 1  |
| 2      | 189 002        | 22 9 3282 042  | Převodovka úplná           | 1  |
| 3      | 189 003        | 32 0 3822 016  | Hřídel náhonu              | 1  |
| 4      | 189 004        | 22 9 3325 012  | Hnaná řemenice             | 1  |
| 5      | 189 005        | 22 9 3330 010  | Kladka úplná               | 1  |
| 6      | 189 501        | 632 0 8545 009 | Kryt horní                 | 1  |
| 7      | 189 502        | 632 0 8545 010 | Kryt spodní                | 1  |
| 8      | 189 503        | 632 0 8545 011 | Blatník levý               | 1  |
| 9      | 189 504        | 632 0 8545 012 | Blatník pravý              | 1  |
| 10     | 189 505        | 622 9 1770 024 | Kolo levé 4.00-8.00 ADELA  | 1  |
| 11     | 189 506        | 622 9 1770 025 | Kolo pravé 4.00-8.00 ADELA | 1  |
| 12     | 189 006        | 22 9 8078 038  | Řídítka svařenec           | 1  |
| 13     | 189 007        | 22 8 8534 004  | Zábrana svařenec           | 1  |
| 14     | 189 008        | 32 0 8021 026  | Volnoběžka                 | 2  |
| 15     | 189 507        | 632 0 1642 008 | Manžeta                    | 2  |
| 16     | 189 508        | 622 9 8074 026 | Bowden brzdy               | 1  |
| 17     | 189 509        | 622 9 8074 027 | Bowden kladky              | 1  |
| 18     | 189 510        | 622 9 8074 028 | Bowden spojky              | 1  |
| 19     | 189 009        | 32 0 9225 010  | Podložka                   | 3  |
| 20     | 189 010        | 32 0 9225 011  | Gumová podložka            | 3  |
| 21     | 189 011        | 32 0 9220 199  | Rozpěrný kroužek           | 1  |
| 22     | 189 012        | 32 0 9220 126  | Kryt                       | 1  |
| 23     | 189 013        | 22 9 8032 029  | Brzdový klíč svařenec      | 1  |
| 24     | 189 014        | 22 9 1664 023  | Brzdová čelist             | 2  |
| 25     | 189 511        | 632 0 9746 044 | Vratná pružina čelistí     | 1  |
| 26     | 189 015        | 22 9 3182 018  | Sestava rotačních dílů     | 1  |
| 27     |                |                | Hnací řemenice             | 1  |
| 28     | 189 512        | 632 0 9746 046 | Pružina                    | 2  |
| 29     | 189 017        | 32 0 8058 004  | Páka MEP úprava            | 2  |
| 30     | 189 513        | 622 9 1540 002 | Spojka krytu úplná         | 1  |
| 31     | 189 018        | 32 0 1856 005  | Držák plently              | 1  |

|     |            |                              |                                        |       |
|-----|------------|------------------------------|----------------------------------------|-------|
| 32  | 189 019    | 32 0 1840 059                | Plenta                                 | 1     |
| 33  | 171 033    | 32 0 3330 021                | Pero 3/16"x5h9x30 mm                   | 1     |
| 34  | 189 532    | 22 9 5025 003                | Disk horní                             | 1     |
| 35  | 169 532    | 32 0 5020 008                | Disk spodní                            | 1     |
| 36  | 169 531    | 32 0 3821 015                | Příruba                                | 1     |
| 37  | 169 526    | 32 0 3821 016                | Unašeč                                 | 1     |
| 38  | 189 531    | 32 0 6030 009                | Nůž                                    | 3     |
| 39  | 169 018    | 32 0 9220 192                | Podložka                               | 3     |
| 40  | 169 514    |                              | Pružina TZ 1,8x16,2x63x20              | 1     |
| 40a |            |                              | Pružina TZ 1,6x11,2x177,6x100          | 1     |
| 41  | 189 516    |                              | Pružina TZ 0,8x8,8x95,2x100            | 2     |
| 42  | 189 517    |                              | Páčka plynu SACCON ACP 400             | 1     |
| 43  | 189 518    |                              | Rukojeť ART.749                        | 2     |
| 44  | 189 519    | MEP 10 8761 03               | Držák bowdenu                          | 2     |
| 45  | 189 520    | MEP 10 1214 70               | Vedení startovací šňůry                | 1     |
| 46  | 189 521    | ULMER T 34385                | Utahovací růžice                       | 2     |
| 47  | 189 522    | ULMER T 34407                | Hyčzdice bakelitová                    | 1     |
| 48  | 189 523    | A13x1180 Li L=L (Mountfield) | Klíňový fémén                          | 1     |
| 49  | 189 524    | 085-068-22x1                 | Zátka kruhová černá                    | 2     |
| 50  | 189 525    | 3,6x200                      | Páska stahovací černá                  | 2     |
| 51  | 189 529    | GCV 160 A2D                  | Motor HONDA                            | 1     |
| 52  | 602 - 5142 | 602 - 5142                   | Podložka                               | 2     |
| 53  | 169 005    | 32 0 3820 020                | Distanční trubka                       | 1     |
| 54  | 169 014    | 622 9 5025 001 K             | Rotor                                  | 1     |
| 55  |            | ČSN 02 1319 25               | Šroub M8x40                            | 2     |
| 56  | 169 510    | ČSN 02 1103 25               | Šroub M8x20                            | 2     |
| 57  | 169 515    | ČSN 02 1143 55               | Šroub M8x20                            | 5     |
| 58  |            | ČSN 02 1103 25               | Šroub M6x45                            | 1     |
| 59  | 101 - 2523 | ČSN 02 1103 25               | Šroub M6x16                            | 1     |
| 60  |            | ČSN 02 1131 25               | Šroub M6x35                            | 2     |
| 61  |            | ČSN 02 1101 55               | Šroub M6x35                            | 2     |
| 62  |            | ČSN 02 1143 55               | Šroub M5x35                            | 2     |
| 63  |            | ČSN 02 1103 25               | Šroub M5x16                            | 14    |
| 64  |            | 22 9 8044 004                | Madlo                                  | 2     |
| 65  |            | ČSN 02 1131 25               | Šroub M5x12                            | 2     |
| 66  | 169 527    |                              | Šroub bezp. pásu v.c. 228 7/16" 20 WNF | 3     |
| 67  |            | ČSN 02 1151 25               | Šroub M6x14                            | 6     |
| 68  | 169 512    | ČSN 02 1103 25               | Šroub M8x14                            | 4     |
| 69  | 169 514    | ČSN 02 1151 25               | Šroub M6x20                            | 6     |
| 70  | 110 531    | ČSN 02 1411 25               | Matice M16x1,5                         | 2     |
| 71  | 104 622    | ČSN 02 1492 25               | Matice M8                              | 3     |
| 72  | 180 - 0141 | ČSN 02 1402 25               | Matice M6                              | 2     |
| 73  | 168 516    | ČSN 02 1492 25               | Matice M6                              | 5     |
| 74  | 105 518    | ČSN 02 1492 25               | Matice M5                              | 8     |
| 75  | 169 529    | DIN 934                      | Matice UNF 7/16                        | 3     |
| 76  | 169 513    | ČSN 0211103.25               | Šroub M6x20                            | 6     |
| 77  |            | ČSN 02 1702 15               | Podložka 17                            | 2     |
| 78  | 131 518    | ČSN 02 1702 15               | Podložka 10,5                          | 1 (3) |
| 79  | 169 507    | ČSN 02 1727 15               | Podložka 9                             | 5     |
| 80  | 131 517    | ČSN 02 1702 15               | Podložka 8,4                           | 6     |
| 81  | 104 574    | ČSN 02 1740 05               | Podložka 8,2                           | 9     |
| 82  | 001 - 1605 | ČSN 02 1702 15               | Podložka 6,4                           | 5     |
| 83  | 169 508    | ČSN 02 1727 15               | Podložka 6,6                           | 3     |
| 84  | 601 - 0905 | ČSN 02 1740 05               | Podložka 6,1                           | 1 (6) |

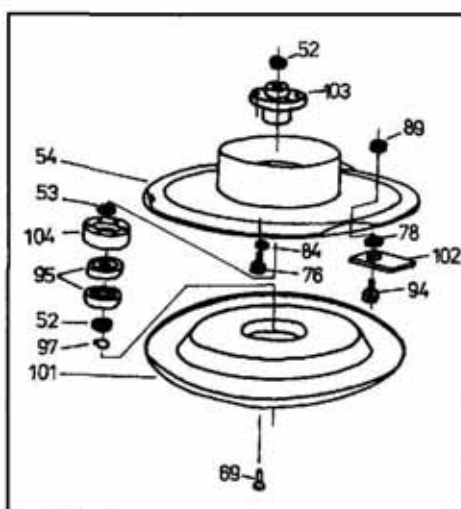
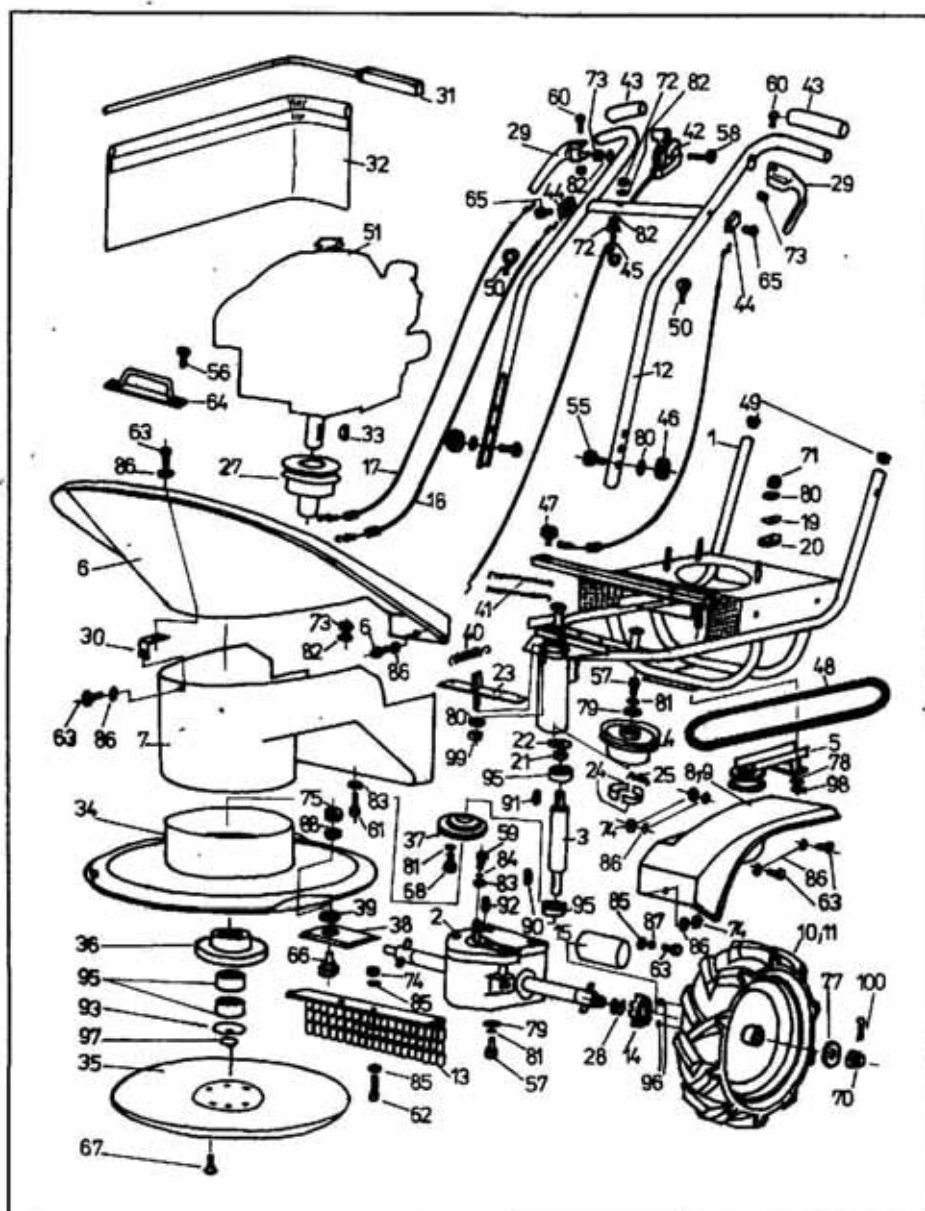
|     |            |                  |                       |    |
|-----|------------|------------------|-----------------------|----|
| 85  | 304 - 0243 | ČSN 02 1702.15   | Podložka 5,3          | 10 |
| 86  |            | ČSN 02 1727.15   | Podložka 5,5          | 14 |
| 87  | 127 512    | ČSN 02 1740.05   | Podložka 5,1          | 6  |
| 88  | 169 530    | BN 792           | Podložka žebrovaná 12 | 3  |
| 89  | 130 - 0158 | ČSN 02 1403.25   | Matice M10            | 3  |
| 90  | 169 503    | ČSN 02 2562      | Pero 6e7x6x20         | 1  |
| 91  |            | ČSN 02 2562      | Pero 5e7x5x25         | 1  |
| 92  | 126 509    | ČSN 02 2562      | Pero 4e7x4x16         | 1  |
| 93  | 136 506    | ČSN 02 2931      | Pojistný kroužek 42   | 1  |
| 94  | 151 - 2527 | ČSN 02 1103.55   | Šroub M10x20          | 3  |
| 95  | 994 - 3158 | ČSN 02 4630      | Ložisko 6004 2 PS     | 4  |
| 96  |            | ČSN 02 3680      | Kulička Ø7,144        | 4  |
| 97  | 602 - 1512 | ČSN 02 2930      | Pojistný kroužek 20   | 1  |
| 98  | 602 - 1517 | ČSN 02 2930      | Pojistný kroužek 10   | 1  |
| 99  |            | ČSN 02 2930      | Pojistný kroužek 8    | 1  |
| 100 |            | ČSN 02 1781.05   | Závlačka 4x30         | 2  |
| 101 | 947 - 5221 | 947 - 5221       | Disk spodní sestava   | 1  |
| 102 | 525 - 3304 | 525 - 3304       | Nůž "Francouz R 85/2" | 3  |
| 103 | 169 522    | 632 0 3824 011 K | Unašeč                | 1  |
| 104 | 330 - 1602 | 330 - 1602       | Náboj                 | 1  |

Pozice 58, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 70, 77, 86, 91, 96, 99, 100  
lze zakoupit v síti obchodů se spojovacím materiálem.

Pozice 27 Hnací femenice se skládá z těchto dílů:

|                 |                    |                        |      |
|-----------------|--------------------|------------------------|------|
| Řemenice A13-90 | č.v. 32 0 3325 044 | obchodní č. 189 033    | 1 ks |
| Náboj femenice  | č.v. 32 0 3325 043 | obchodní č. 189 533    | 1 ks |
| Šroub M6x45     | ČSN 02 1143.55     | -                      | 3 ks |
| Matice M6       | ČSN 02 1492.25     | obchodní č. 170 524    | 3 ks |
| Podložka 6,4    | ČSN 02 1702.15     | obchodní č. 001 - 1605 | 3 ks |



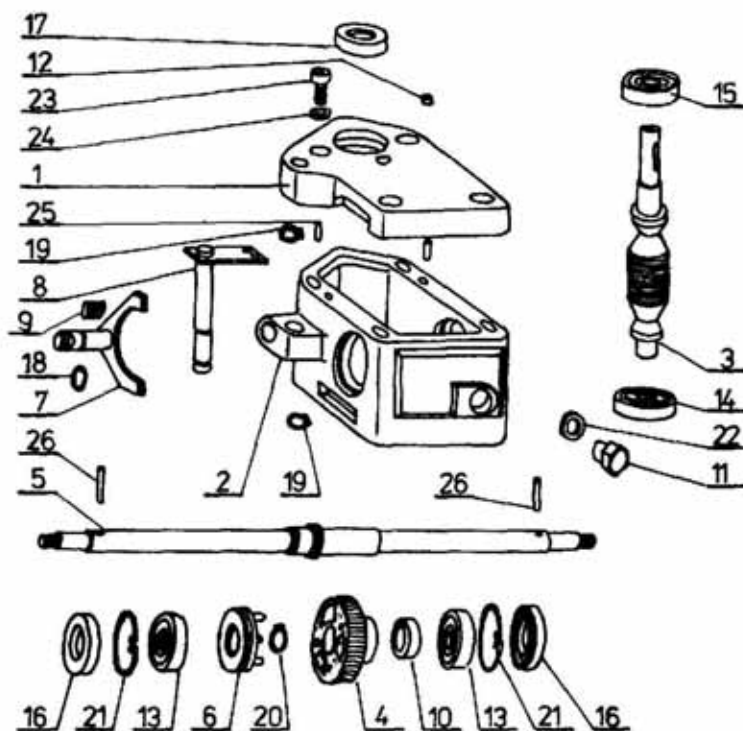


Díly na tomto obrázku mají stroje s  
nožem B (výrobní číslo bez indexu).  
Nejsou montovány pozice 35, 36, 34,  
38, 39, 66, 88, 75, 68, 81 (4 ks), 67,  
93.



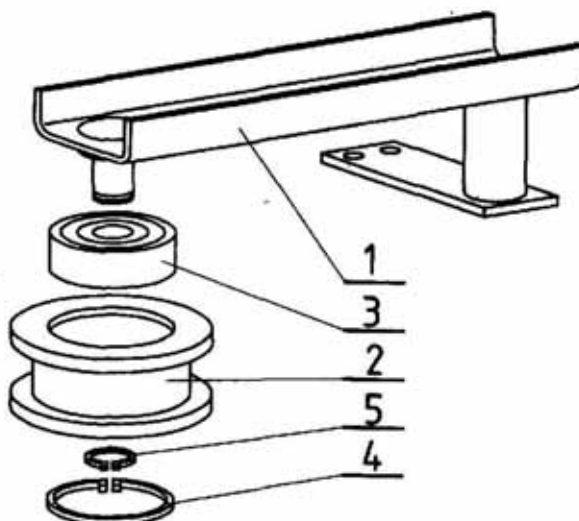
# **Převodová skříň**

| Pozice | Obchodní číslo | Číslo výkresu  | Název                 | Ks |
|--------|----------------|----------------|-----------------------|----|
| 1      | 189 024        | 32 0 3253 034  | Víko                  | 1  |
| 2      | 189 025        | 32 0 3253 035  | Skříň                 | 1  |
| 3      | 189 026        | 32 0 3214 024  | Šnek                  | 1  |
| 4      | 189 027        | 32 0 3221 012  | Šnekové kolo          | 1  |
| 5      | 189 028        | 32 0 3814 008  | Hřídel - osa kol      | 1  |
| 6      | 189 029        | 22 9 3616 006  | Unášecí kotouč úplný  | 1  |
| 7      | 189 030        | 22 9 3330 013  | Vidlice svařená       | 1  |
| 8      | 189 031        | 22 9 3330 008  | Páka úplná            | 1  |
| 9      |                | 632 0 9746 047 | Pružina               | 3  |
| 10     | 189 032        | 32 0 9220 195  | Rozpěrný kroužek 10,7 | 1  |
| 11     | 110 506        | 32 0 9016 036  | Zátka                 | 1  |
| 12     | 189 528        | 632 0 9520 045 | Píst                  | 1  |
| 13     | 994 - 9302     | ČSN 02 4630    | Ložisko 6005          | 2  |
| 14     | 994 - 3131     | ČSN 02 4630    | Ložisko 6202          | 1  |
| 15     | 994 - 3159     | ČSN 02 4630    | Ložisko 6203          | 1  |
| 16     | 124 505        | ČSN 02 9401.0  | Gufero 25x47x7        | 2  |
| 17     | 994 - 3223     | ČSN 02 9401.0  | Gufero 17x30x7        | 1  |
| 18     | 106 - 511      | ČSN 02 9280.2  | Kroužek 14x10         | 1  |
| 19     | 602 - 1502     | ČSN 02 2930    | Pojistný kroužek 12   | 2  |
| 20     |                | ČSN 02 2930    | Pojistný kroužek 28   | 2  |
| 21     | 126 504        | ČSN 02 2931    | Pojistný kroužek 47   | 2  |
| 22     | 106 539        | ČSN 02 9310 3  | Kroužek 14x18 Al      | 1  |
| 23     |                | ČSN 02 1143.50 | Šroub M8x25           | 4  |
| 24     | 104 574        | ČSN 02 1740.05 | Podložka 8,2          | 4  |
| 25     |                | ČSN 02 2150    | Kolík 5x20            | 2  |
| 26     | 201 - 0260     | ČSN 02 2150    | Kolík 10x45           | 2  |



#### Kladka úplná

| Pozice | Obchodní číslo | Číslo výkresu  | Název               | Ks |
|--------|----------------|----------------|---------------------|----|
| 1      | 189 022        | 22 9 3330 009  | Rameno kladky       | 1  |
| 2      | 189 023        | 632 0 3325 040 | Kladka              | 2  |
| 3      |                | ČSN 02 4630    | Ložisko 6300 2RS    | 1  |
| 4      | 126 503        | ČSN 02 2931    | Pojistný kroužek 35 | 1  |
| 5      | 621 - 1517     | ČSN 02 2930    | Pojistný kroužek 10 | 1  |



#### IX. POKYNY K OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

Při objednávání náhradních dílů uvádějte pro snadší identifikaci:

- typ stroje, výrobní číslo, rok výroby stroje.
- výrobcem určené obchodní číslo v seznamu součástí a jeho název.
- počet objednávaných kusů u každé položky zvlášť.
- přesnou adresu, popřípadě telefonní číslo či číslo faxu.
- pokud si nebudete jisti svou správnou identifikací součástí, zašlete poškozenou součást buď nejbližšímu servisnímu středisku nebo do výrobního podniku.
- veškeré součásti objednávejte v nejbližším servisním středisku nebo u prodejce.

V případě jakýchkoliv nejasností ohledně náhradních dílů, jakož i při dalších technických problémech na Vaše dotazy odpoví pracovníci obchodního, servisního nebo technického oddělení VARI, a.s..

Adresa výrobce: VARI, a.s.  
Opolanská ul. 350  
LIBICE nad CIDLINOU  
289 07

tel.: 0324/77 161-5  
fax: 0324/77 550  
fax: 0324/77 261  
e-mail: vari@vari.cz  
Internet: <http://www.vari.cz>

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle zákona č. 22/1997 Sb.

1. Firma: VARI, a.s. LIBICE  
Opolanská 350  
289 07 Libice nad Cidlinou  
IČO: 660574

vydává na vlastní zodpovědnost toto prohlášení.

2. Strojní zařízení: - název :  **rotační bubnová sekačka**  
- typ :  **BDR - 585**  
- značka :  **ADELA**  
- výrobní číslo :

3. Údaje o výrobku:

- 3.1. Určení: výrobek je určen pro sklizeň vysoké trávy všech druhů travních porostů.

- 3.2. Popis: Nosnou částí stroje je trubkový rám, ve kterém je uložena převodová skříň se šnekovým převodem a zubovou spojkou pojezdu kol. Kola jsou vybavena volnoběžkami, zastavujícími funkci diferenciálu. Žací disk je poháněn klínovým řemenem a je vybaven bezpečnostní brzdou pro rychlejší zastavení žacího disku v případě nebezpečí. Stroj je vybaven krytem rámu, krytem proti odlétavajícímu sečenému materiálu a blatníky. Mezi koly je řetězková zábrana. Řídítka jsou trubková, spojená příčkou, vybavená ovládacími páčkami spojky pojezdu kol, spojky náhonu žacího disku a páčkou akceleratoru. Motor je uložen v rámu na pryžových podložkách.

- 3.3. Hlavní technická data:

|                 |                             |                         |
|-----------------|-----------------------------|-------------------------|
| délka - 1150 mm | hmotnost: 55 kg             | obvodová rychlost nožů: |
| šířka - 560 mm  | max. šířka záběru: 560 mm   | 60,3 m/s                |
| výška - 1050 mm | rychlost pojezdu: 3,16 km/h |                         |

4. Předpisy, s nimiž byla posouzena shoda:

zákon č. 22/1997 Sb., NV č. 170/1997 Sb. (seznam základních požadavků viz technická dokumentace), NV č. 170/1997 Sb., zákon č. 34/1996 Sb., vyhl. č. 48/1982 Sb., vyhl. MZd. č. 196/1985 Sb., ČSN EN 292, ČSN EN 292/A1, ČSN EN 294, ČSN EN 349, ČSN EN 418, ČSN EN 563, ISO 3600, ČSN ISO 3684, ČSN EN 1037.

5. Zvolený postup posuzování shody: Na základě zákona č. 22/97 Sb. § 12 odst. a, NV č. 170/1997 Sb. § 3 odst. 3a.

6. Potvrzujeme, že:

- 6.1. toto strojní zařízení, definované uvedenými údaji, je ve shodě se základními požadavky uvedenými v technické dokumentaci dle zákona č. 22/1997 Sb. a NV č. 170/1997 Sb. a je za podmínek obvyklého, nebo výrobcem určeného použití **bezpečné**.  
6.2. jsou přijata opatření k zabezpečení shody všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a požadavky technických předpisů.

Vyrobeno v Libici nad Cidlinou dne



ředitel  
podpis oprávněné osoby